

# PRAETORIUS CHRISTMAS MASS

**Hymns** in the Praetorius Christmas Mass are “Now Praise We Christ, the Holy One” (TLH 104), “From Heav’n Above to Earth I Come” (TLH 85 , ELH 124, LSB 358), “We All Believe in One True God” (TLH 251-a, ELH 38, LSB 954), “Isaiah, Mighty Seer in Days of Old” (TLH 249, ELH 40, LSB 960), “How Lovely Shines the Morning Star” (TLH 343, ELH 167, LSB 395), and “Now Sing We, Now Rejoice” (TLH 92, ELH 135, LSB 386). The hymnal abbreviations are as follows: TLH, *The Lutheran Hymnal*, 1941; ELH, *Evangelical Lutheran Hymnary*, 1996; LSB, *Lutheran Service Book*, 2006.

**Time stamps** on the German text side refer to the video recording of the Michael Praetorius Christmas Mass recorded by the Paul McCreesh Gabrieli Consort and Players, available here: <https://www.youtube.com/watch?v=SkfkLxmMm3Y>  
Sources of each section vary, and they are listed beneath the title of each section.

**Scripture and liturgy** texts are taken from the ESV (unless otherwise indicated) and Divine Service Setting 3 in *LSB*.

**Acknowledgements:** English translations of “Quem Pastores” (German stanzas 1, 2, 4), “Jesaja dem Propheten das geschah,” and “Uns ist ein Kindlein” by Rev. Christopher J. Neuendorf, 2013 and 2014. English translation of “Quem Pastores” (German stanza 3) by Emma Jensen, 2023. English translation of “Puer natus in Bethlehem” (German stanzas) composite by Rev. Christopher J. Neuendorf, 2013, and William Cloninger, 2023. English translations of “Puer natus in Bethlehem” (Latin stanzas), “Quem Pastores” (Latin stanzas), and “Puer nobis nascitur” (Latin stanzas) by Anna Hahn, 2023. English translations of collects, “Puer nobis nascitur” (German stanzas), and other German lines in the Mass by William Cloninger, 2023.

## 1. Zum Eingang (Not in video recording)

*Martin Luther (1524)*

*Har. Lucas Osiander, Fünfzig Geistliche Lieder und Psalmen (1586)*

1. Christus wir sollen loben schon,  
Der reinen Magd Marien Sohn,  
Soweit die liebe Sonne leucht’  
Und an aller Welt Ende reicht.

2. Der selig’ Schöpfer aller Ding'  
Zog an ein’s Knechtes Leib gering,  
Dass er das Fleisch durchs Fleisch erwürb'  
Und sein Geschöpf nicht all’s verdürb'.

3. Die göttlich' Gnad' vom Himmel groß  
Sich in die keusche Mutter goß;  
Ein Mägdelein trug ein heimlich Pfand,  
Das der Natur war unbekannt.

5. Er lag im Heu mit Armut groß,  
Die Krippe hart ihn nicht verdross;  
Es ward ein’ kleine Milch sein’ Speis',  
Der nie kein Vöglein huntern ließ.

7. Lob, Ehr' und Dank sei dir gesagt,  
Christ, gebor'n von der reinen Magd,  
Mit Vater und dem Heil'gen Geist  
Von nun an bis in Ewigkeit!

## 1. Processional

*Martin Luther (1524)*

*Har. Lucas Osiander, Fünfzig Geistliche Lieder und Psalmen (1586)*

1. Now praise we Christ, the Holy One,  
The blessed virgin Mary’s Son,  
Far as the glorious sun doth shine,  
E’en to the world’s remote confine.

2. He who Himself all things did make  
A servant’s form vouchsafed to take  
That He as man mankind might win  
And save His creatures from their sin.

3. The grace and pow'r of God the Lord  
Upon the mother was outpoured;  
A virgin pure and undefiled  
In wondrous wise conceived a child.

5. Upon a manger filled with hay  
In poverty content He lay;  
With milk was fed the Lord of all,  
Who feeds the ravens when they call.

7. All honor unto Christ be paid,  
Pure Offspring of the favored maid,  
With Father and with Holy Ghost,  
Till time in endless time be lost.

(TLH 104:1-3, 5, 7)

## **2. Introitus** (0:00)

*Latin folk hymn, 13th c.; Geistliche Lieder, Leipzig, 1545  
Arr. Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix et panegyrica (1619)/ Musae Sioniae V (1607)*

Puer natus in Bethlehem, in Bethlehem,  
Unde gaudet Hierusalem, Alle, alleluja!

Ritornello:

Singet, jubiliret, triumphiret unserm Herren,  
Singet, jubiliret, triumphiret unserm Herren,  
Dem Konig der Ehren.

Reges de Saba veniunt, veniunt,  
Aurum, thus, myrrham offerunt,  
Alle, alleluja!

*Ritornello*

Hic jacet in praesepio, praesepio,  
Qui regnat sine termino, Alle, alleluja!  
*Ritornello*

Mein herzen Kindlein,  
Mein liebstes Freundlein,  
Mein herzen Kindlein,  
O Jesu, O Jesu.

Ein Kind geborn zu Bethlehem, Bethlehem,  
Deß frewet sich Jerusalem, Alle, alleluja!

Die König aus Saba kamen dar, kamen dar,  
Gold, Weyrauch, Myrrhen brachtens dar,  
Alle, alleluja!

Hier liegt es in dem Krippelein, Krippelein;  
Ohn ende ist die Herrschafft sein, Alle, alleluja!

In hoc natali gaudio, gaudio,  
Benedicamus Domino, Alle, alleluja!  
*Ritornello*

Laudetur Sancta Trinitas, Trinitas,  
Deo dicamus gratias, Alle, alleluja!  
*Ritornello*

Mein herzen Kindlein,

## **2. Introit**

*Latin folk hymn, 13th c.; Geistliche Lieder, Leipzig, 1545  
Arr. Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix et panegyrica (1619)/ Musae Sioniae V (1607)*

A Child is born in Bethlehem,  
Whence Jerusalem rejoices. Alle, alleluia!

Ritornello:

Sing, rejoice, triumph to our Lord,  
Sing, rejoice, triumph to our Lord,  
The King of Glory.

Kings from Sheba come;  
They offer gold, frankincense, and myrrh.  
Alle, alleluia!

*Ritornello*

Here he is lying in a manger,  
Who reigns without end. Alle, alleluia!  
*Ritornello*

My precious little child,  
My dearest little friend,  
My precious little child,  
O Jesus, O Jesus.

A Child is born in Bethlehem,  
Over which rejoice, Jerusalem. Alle, alleluia!

The kings from Sheba came there,  
Gold, incense, myrrh brought they there,  
Alle, alleluia!

Here lay He in the little crib;  
Without end is His Lordship, Alle, alleluia!

At this birthday, with joy,  
Let us bless the Lord. Alle, alleluja!  
*Ritornello*

Praise be to the Holy Trinity;  
Let us give thanks to God. Alle, alleluja!  
*Ritornello*

My precious little child,

Mein liebstes Freundlein,  
Mein herzen Kindlein,  
O Jesu, O Jesu.

Für solche gnadenreiche Zeit, gnadenreiche Zeit,  
Sey Gott gelobet in Ewigkeit, Alle, alleluja!

Lob sey der heylgen Dreyfaltigkeit,  
Dreyfaltigkeit,  
Nun und in alle Ewigkeit, Alle, alleluja!

### 3. Kyrie (7:51)

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Kyrie eleison.  
Herr erbarme dich.

Christe eleison.  
Christe erbarme dich.

Kyrie eleison.  
Herr erbarm dich über uns.

### 4. Gloria (12:37)

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Glory sei Gott in der Hohe und auf Erden Fried  
den Menschen ein Wohlgefallen.  
Wir loben dich, wir beten dich an, wir preisen dich,  
wir sagen dir Dank  
um deiner großen Ehre willen.  
Herr Gott, himmlischer König, Gott, allmächtiger  
Vater,  
Herr, eingeborner Sohn, Jesu Christe,  
du Allerhöchster,  
Herr Gott, Lamm Gottes, ein Sohn des Vaters,  
der du hinnimmst die Sunde der Welt,  
Erbarme dich unser.  
Der du hinnimmst die Sunde der Welt,  
nimm an unser Gebet.  
Der du sitzest zu der Rechten  
des Vaters,  
erbarme dich unser.  
Denn du bist allein heilig, du bist allein der Herr,  
du bist allein der Höchste, Jesu Christe, samt dem  
Heiligen Geist in der Herrlichkeit Gott des Vaters.  
Amen.

My dearest little friend,  
My precious little child,  
O Jesus, O Jesus.

For such a grace-rich time,  
God be praised unto eternity, Alle, alleluja!

Praise be to the Holy Trinity,  
From now on unto eternity, Alle, alleluja!

### 3. Kyrie

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

Christ, have mercy.  
Christ, have mercy.

Lord, have mercy.  
Lord, have mercy upon us.

### 4. Gloria

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Glory be to God on high: and on earth peace,  
goodwill toward men.  
We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee,  
we glorify Thee, we give thanks to Thee,  
for Thy great glory.  
O Lord God, heavenly King, God the Father  
Almighty.  
O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ,  
*the Most High*;  
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
that takest away the sin of the world,  
have mercy upon us.  
Thou that takest away the sin of the world,  
receive our prayer.  
Thou that sittest at the right hand of God  
the Father,  
have mercy upon us.  
For Thou only art holy; Thou only art the Lord.  
Thou only, O Christ, with the Holy Ghost,  
art most high in the glory of God the Father.  
Amen.

## 5. Tagesgebet (20:33)

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610)*

V: Der Herr sei mit euch.

R: Und mit deinem Geiste.

V: Laßt uns beten. Hilf, lieber Herr Gott, daß wir der neuen lieblichen Geburt teilhaftig werden und bleiben und von uns'rer alten sündlichen Geburt erledigt werden durch denselbigen deinen Sohn Jesum Christum, unsern Herren.

R: Amen.

## 6. Epistel (21:43)

So schreibt der heilig Propheten Jesajas:  
Das Volk, so im Finstern wandelt,  
siehet ein großes Licht,  
und über die da wohnen im finstern Lande,  
scheinet es helle.  
Denn uns ist ein Kind geboren,  
ein Sohn ist uns gegeben,  
welches Herrschaft ist auf seiner Schulter.  
Und er heißt  
Wunderbar, Rat, Kraft, Held,  
ewig Vater, Friedfürst;  
auf daß seine Herrschaft groß werde und des  
Friedens kein Ende  
auf dem Stuhl Davids und seinem Königreiche,  
daß er's zurichte und stärke  
mit Gericht und Gerechtigkeit  
von nun an bis in Ewigkeit.  
Solchs wird tun der Eifer des Herrn Zebaoth.  
Der Herr hat ein Wort gesandt in Jakob,  
und ist in Israel gefallen,  
daß es sollen innewerden alles Volk  
Ephraim und die Bürger zu Samaria,  
die da sagen in Hochmut und stolzem Sinn.

## 7. Orgelvorspiel: Präambulum (23:22)

*Anonymous, c. 1650*

## 8. Graduallied (24:34)

*Martin Luther (1535)*

*Arr. Michael Praetorius, Musae Sioniae V (1607)/ Urania (1613)*

## 5. Collect

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610)*

V: The Lord be with you

R: And with thy spirit.

V: Let us pray. Help, dear Lord God, that we may become and remain partakers of the new precious birth and be done with our old sinful birth through the same, thy Son Jesus Christ our Lord.

R: Amen.

## 6. Epistle (Isaiah 9:2, 6-9)

Thus writes the holy prophet Isaiah:  
The people who walked in darkness  
have seen a great light;  
those who dwelt in a land of deep darkness,  
on them has light shone.  
For to us a child is born,  
to us a son is given;  
and the government shall be upon his shoulder,  
and his name shall be called  
Wonderful Counselor, Mighty God,  
Everlasting Father, Prince of Peace.  
Of the increase of his government and of peace  
there will be no end,  
on the throne of David and over his kingdom,  
to establish it and to uphold it  
with justice and with righteousness  
from this time forth and forevermore.  
The zeal of the Lord of hosts will do this.  
The Lord has sent a word against Jacob,  
and it will fall on Israel;  
and all the people will know,  
Ephraim and the inhabitants of Samaria,  
who say in pride and in arrogance of heart

## 7. Organ prelude: Praeambulum

*Anonymous, c. 1650*

## 8. Gradual

*Martin Luther (1535)*

*Arr. Michael Praetorius, Musae Sioniae V (1607)/ Urania (1613)*

1. "Vom Himmel hoch da komm ich her,  
Ich bring euch gute neue Mär,  
Der guten Mär bring ich so viel,  
Davon ich singn und sagen will.

2. "Euch ist ein Kindlein heut geborn,  
Von einer Jungfrau auserkorn,  
Ein Kindelein so zart und fein,  
Das soll eur Freud und Wonne sein.

3. "Es ist der Herr Christ, unser Gott,  
Der will euch führn aus aller Not,  
Er will eur Heiland selber sein,  
Von allen Sünden machen rein.

4. "Er bringt euch alle Seligkeit,  
Die Gott, der Vater hat bereit't,  
Daß ihr mit uns im Himmelreich,  
Sollt leben nun und ewiglich.

5. "So merket nun das Zeichen recht,  
Die Krippen, Windelein so schlecht,  
Da findet ihr das Kind gelegt,  
Das alle Welt erhält und trägt."

6. Des laßt uns alle fröhlich sein,  
Und mit den Hirten gehn hinein,  
Zu sehn, was Gott uns hat beschert,  
Mit seinem liebsten Sohn verehrt.

13. Ach, mein herzliebes Jesulein,  
Mach dir ein rein sanft' Bettelein,  
Zu ruh'n in meines Herzensschrein,  
Daß ich nimmer vergesse dein.

14. Davon ich all' Zeit fröhlich sei,  
Zu springen, singen immer frei  
Das rechte Susaninne schon,  
Mit Herzen Lust den süßen Ton.

15. Lob, Ehr sei Gott im höchsten Thron,  
Der uns schenkt seinen eignen Sohn,  
Des freuet sich der Engel Schar,  
Und singen uns solch neues Jahr.

1. "From heav'n above to earth I come  
to bear good news to ev'ry home:  
Glad tidings of great joy I bring,  
Whereof I now will say and sing:

2. "To you this night is born a child  
Of Mary chosen virgin mild;  
This little child of lowly birth  
Shall be the joy of all the earth.

3. "This is the Christ, our God Most High,  
Who hears your sad and bitter cry;  
He will Himself your Savior be  
From all your sins to set you free.

4. "He will on you the gifts bestow  
Prepared by God for all below,  
That in His kingdom, bright and fair,  
You may with us His glory share.

5. "These are the signs that you shall mark:  
The swaddling clothes and manger dark.  
There you will find the infant laid  
By whom the heav'ns and earth were made."

6. How glad we'll be to find it so!  
Then with the shepherds let us go  
To see what God for us has done  
In sending us His own dear Son.

13. Ah, dearest Jesus, holy Child,  
Prepare a bed, soft, undefiled,  
A quiet chamber set apart  
For You to dwell within my heart.

14. My heart for very joy must leap;  
My lips no more can silence keep.  
I, too must sing with joyful tongue  
That sweetest ancient cradlesong:

15. Glory to God in highest heav'n,  
Who unto us His Son has giv'n!  
While angels sing with pious mirth  
A glad new year to all the earth.  
(LSB 358:1-6, 13-15)

## 9. Evangelium (29:42)

Lukas 2:1-14

So schreibt der heilige Lukas:

Es begab sich aber zu der Zeit, daß ein Gebot von dem Kaiser Augustus ausging, daß alle Welt geschätzt würde.

Und diese Schätzung war die allererste und geschah zu der Zeit, da Cyrenius Landpfleger von Syrien war.

Und jedermann ging, daß er sich schätzen ließe, ein jeglicher in seine Stadt.

Da machte sich auch auf Joseph aus Galiläa, aus der Stadt Nazareth, in das jüdische Land zur Stadt David, die da heißtet Bethlehem, darum daß er von dem Hause und Geschlechte David war, auf daß er sich schätzen ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe, die war schwanger.

Und als sie daselbst waren, kam die Zeit, daß sie gebären sollte.

Und sie gebar ihren ersten Sohn und wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe, denn sie hatten sonst keinen Raum in der Herberge.

Und es waren Hirten in derselbigen Gegend auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten des Nachts ihre Herde.

Und siehe, des Herrn Engel trat zu ihnen, und die Klarheit des Herrn leuchtete um sie; und sie fürchteten sich sehr.

Und der Engel sprach zu ihnen: Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird;

denn euch ist heute der Heiland geborn, welcher ist Christus, der Herr, in der Stadt David.

Und das habt zum Zeichen: ihr werdet finden das Kind in Windeln gewickelt und in einer Krippe liegen.

Und alsbald war da bei dem Engel die Menge der himmlischen Heerscharen, die lobten Gott und sprachen:

Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen.

## 9. Gospel

Luke 2:1-14 (KJV)

Thus writes St. Luke:

And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus that all the world should be taxed.

(And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.)

And all went to be taxed, every one into his own city.

And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:)

To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.

And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.

And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.

And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.

And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.

For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.

And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.

And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.

## **10. Credo (33:44)**

*Martin Luther (Wittenberg 1524), based on a 15th century melody*

*Har. Samuel Scheidt, Tabulatur - Buch hundert geistl. Lieder und Psalmen (1650)*

1. Wir glauben all an einen Gott,  
Schöpfer Himmels und der Erden,  
Der sich zum Vater geben hat,  
Dass wir sein Kinder werden.  
Er will uns allzeit ernähren,  
Leib und Seel auch wohl bewahren;  
Allem Unfall will er wehren,  
Kein Leid soll uns widerfahren.  
Er sorget für uns, hüt' und wacht;  
Es steht alles in seiner Macht.

2. Wir glauben auch an Jesum Christ,  
Seinen Sohn und unsern Herren,  
Der ewig bei dem Vater ist,  
Gleicher Gott von Macht und Ehren,  
Von Maria, der Jungfrauen,  
Ist ein wahrer Mensch geboren  
Durch den Heilgen Geist im Glauben;  
Für uns, die wir warn verloren,  
Am Kreuz gestorben und vom Tod  
Wieder auferstanden durch Gott.

3. Wir glauben an den Heilgen Geist,  
Gott mit Vater und dem Sohne,  
Der alle Blöden Tröster heißt  
Und mit Gaben zieret schöne,  
Die ganz Christenheit auf Erden  
Hält in einem Sinn gar eben;  
Hie all Sünd vergeben werden;  
Das Fleisch soll auch wieder leben.  
Nach diesem Elend ist bereit'  
Uns ein Leben in Ewigkeit.  
Amen.

## **10. Credo**

*Martin Luther (Wittenberg 1524), based on a 15th century melody*

*Har. Samuel Scheidt, Tabulatur - Buch hundert geistl. Lieder und Psalmen (1650)*

1 We all believe in one true God,  
Who created earth and heaven,  
The Father, who to us in love  
Has the right of children given.  
He in soul and body feeds us;  
All we need His hand provides us;  
Through all snares and perils leads us,  
Watching that no harm betide us.  
He cares for us by day and night;  
All things are governed by His might.

2 We all believe in Jesus Christ,  
His own Son, our Lord, possessing  
An equal Godhead, throne, and might,  
Source of ev'ry grace and blessing;  
Born of Mary, virgin mother,  
By the power of the Spirit,  
Word made flesh, our elder brother;  
That the lost might life inherit,  
Was crucified for all our sin  
And raised by God to life again.

3 We all confess the Holy Ghost,  
Who, in highest heaven dwelling  
With God the Father and the Son,  
Comforts us beyond all telling;  
Who the Church, His own creation,  
Keeps in unity of spirit.  
Here forgiveness and salvation  
Daily come through Jesus' merit.  
All flesh shall rise, and we shall be  
In bliss with God eternally.  
Amen.  
(LSB 954)

## **11. Orgelvorspiel: Resonet in laudibus**

(Not in video recording)

*Anonymous, c. 1650*

## **11. Organ Prelude: Resonet in laudibus**

*Anonymous, c. 1650*

**12. Kanzelliied (40:18)**Arr. Michael Praetorius, *Puericinium* (1621)*Kinder:*

Quem pastores laudavere,  
 Quibus Angeli dixere:  
 Absit vobis iam timere.  
 Natus est Rex gloriae.

Den die Hirten lobeten sehre  
 und die Engel noch viel mehre,  
 fürcht' euch fürbaß nimmermehr,  
 euch ist geborn ein König der Ehrn.

*Chor:*

Heut sein die lieben Engelein  
 in hellem Schein  
 erschienen bei der Nachte  
 den Hirten, so ihr' Schäfelein  
 bei Mondenschein im weiten Feld bewachten.  
 "Große Freud und gute Mär  
 wolln wir euch offenbaren,  
 die euch und aller Welt soll widerfahren."

*Gemeinde:*

Gottes Sohn ist Mensch geborn,  
 ist Mensch geborn,  
 hat versöhnt des Vaters Zorn,  
 des Vaters Zorn.

*Kinder:*

Ad quem Magi ambulabant,  
 Aurum, thus, myrrham portabant,  
 Immolabant haec sincere  
 Leoni victoriae.

Zu dem die Könige kamen geritten,  
 Gold, Weihrauch, Myrrhen bracht'n sie mitte.  
 Sie fieln nieder auf ihr Kniee:  
 Gelobet seist du, Herr, allhie.

*Chor:*

"Sein' Sohn die göttlich Majestät  
 euch geben hat,  
 und ein'n Mensch' lassen werde;  
 Ein Jungfrau ihn geboren hat

**12. Pulpit hymn**Arr. Michael Praetorius, *Puericinium* (1621)*Children:*

Him whom the shepherds lauded,  
 to whom the angels said,  
 "Far be it now from you to fear,  
 born is the King of glory."

Him whom the shepherds lauded,  
 and the angel still more so,  
 "Fear ye henceforth nevermore,  
 to you is born a King of glory."

*Choir:*

Today have the dear angels  
 in bright splendor  
 appeared in the night  
 to the shepherds, who their sheep  
 by the moonshine in the broad field watch:  
 "Great joy and good tidings  
 will we reveal to you,  
 which shall befall you and all the world."

*Congregation:*

God's Son is born a Man,  
 is born a Man,  
 hath satisfied the Father's wrath,  
 the Father's wrath.

*Children:*

To Him whom the wise men walked,  
 carried gold, incense, myrrh,  
 they offered these things in sincerity  
 to the Lion of victory.

To Him whom the kings came riding,  
 gold, incense, myrrh brought they with them.  
 They fell down upon their knees:  
 "Praised be Thou, Lord, in this very place."

*Choir:*

"His Son the divine Majesty  
 hath given to you,  
 caused to become a man.  
 A virgin hath borne Him

in Davids Stadt, da ihr ihn finden werdet  
liegen in eim Krippelein  
nackend, bloß und elende,  
dass er all euer Elend von euch wende."

*Gemeinde:*

Gottes Sohn ist Mensch geborn,  
ist Mensch geborn,  
hat versöhnt des Vaters Zorn,  
des Vaters Zorn.

*Kinder: (Video only)*

Exultemus cum Maria  
In coelesti hiearchia,  
natum promat voce pia  
dulci cum melodia.

Freu't euch heute mit Maria,  
In der himmlischen Hierarchia,  
Da die Engel singen alle  
In dem Himmel hoch mit Schall.

*Chor: (Video only)*

Danach sangen die Engelein:  
"Gebt Gott allein  
im Himmel Preis und Ehre.  
Groß Friede wird auf Erden sein,  
des solln sich freun  
die Menschen alle sehre  
und ein Wohlgefallen han:  
Der Heiland ist gekommen,  
hat euch zu gut das Fleisch an sich genommen."

*Gemeinde: (Video only)*

Gottes Sohn ist Mensch geborn,  
ist Mensch geborn,  
hat versöhnt des Vaters Zorn,  
des Vaters Zorn.

*Kinder:*

Christo Regi Deo nato,  
per Mariam nobis dato,  
Merito resonat vere  
Laus, honor et gloria.

Lobet alle Menschen gleiche

in David's city, where ye shall find Him  
lying in a little crib  
naked, bare and wretched,  
that He may turn all your wretchedness  
away from you."

*Congregation:*

God's Son is born a Man,  
is born a Man,  
hath satisfied the Father's wrath,  
the Father's wrath.

*Children: (Video only)*

Let us rejoice with Mary  
Among the ranks of heaven,  
With pious voice proclaim the birth  
With sweet melody.

Rejoice today with Mary  
In the heavenly ranks,  
Where the angels all sing  
Resounding high in heaven.

*Choir: (Video only)*

Then the angels sang:  
To God alone give  
Honor and glory in heaven.  
Great peace will be upon earth,  
for which doth greatly rejoice  
All mankind  
And have goodwill:  
The Savior is come,  
and hath for thy good taken upon Himself thy flesh.

*Congregation: (Video only)*

God's Son is born a Man,  
is born a Man,  
hath satisfied the Father's wrath,  
the Father's wrath.

*Children:*

To Christ, King and God, born  
of Mary, given to us,  
deservedly let there truly resound  
laud, honor, and glory.

Laud, ye men, all together

Gottes Sohn vom Himmelreiche.  
Uns zu Trost ist Er geboren,  
Lob und Preis sei Gott dem Herren.

*Chor:*

Die Hirten sprachen: Nun Wohlan!  
so laßt uns gahn, und diese Ding' erfahren,  
die uns der Herr hat fund gethan,  
Er wird indeß—  
unser Vieh wohl bewahren.  
Da funden sie das Kindlein  
in Tüchelein gehüllet,  
das alle Welt mit seine Macht erfülltet,

*Gemeinde:*

Gottes Sohn ist Mensch geborn,  
ist Mensch geborn,  
hat versöhnt des Vaters Zorn,  
des Vaters Zorn.

**13. Sonate: Padouana a 5 (46:23)**

*Johann Hermann Schein, Banchetto musicale (Leipzig, 1617)*

**14. Vaterunser (49:12)**

Vater unser, der du bist im Himmel,  
Geheiligt werd dein Name,  
Zukomme dein Reich,  
Dein Will geschehe als im Himmel auch auf Erden.  
Unser täglich Brot gib uns heut  
Und verlaß uns unser Schuld, als wir verlassen  
unsern Schuldigern.  
Und führ uns nicht in Versuchung,  
Sondern erlös uns von dem Bösen.  
Amen.

**Einsetzungsworte (50:06)**

Unser Herr Jesus Christus, in der Nacht,  
da er verraten ward, nahm er das Brot,  
dankte und brach's, und gab's seinen Jüngern und  
sprach: Nehmet hin und esst,  
das ist mein Leib, der für euch  
gegeben wird. Solches tut zu meinem Gedächtnis.  
Desgleichen nahm er auch den Kelch nach  
dem Abendmahl, dankte,  
und gab ihn und sprach: Trinket alle draus.  
Dieser Kelch ist das Neue Testament in meinem

God's Son from the kingdom of heaven;  
to whom give now and evermore  
laud and praise and thanks and glory.

*Choir:*

The shepherds said: "Well now,  
let us go then and experience this thing,  
which the Lord hath made known to us:  
let the livestock stay there;  
he shall keep them in the meantime."  
Then found they the little Child  
in a little blanket wrapped,  
who fills all the world with His grace.

*Congregation:*

God's Son is born a Man,  
is born a Man,  
hath satisfied the Father's wrath,  
the Father's wrath.

**13. Sonata: Padouana a 5**

*Johann Hermann Schein, Banchetto musicale (Leipzig, 1617)*

**14. The Lord's Prayer**

Our Father, who art in heaven,  
Hallowed be thy name,  
Thy kingdom come,  
Thy will be done on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
And forgive us our trespasses, as we forgive those  
who trespass against us,  
And lead us not into temptation,  
But deliver us from evil.  
Amen.

**Words of Institution**

Our Lord Jesus Christ, on the night  
when he was betrayed, took bread,  
and when he had given thanks, he broke it and gave  
it to the disciples and said, "Take, eat,  
this is my body which is given for you.  
This do in remembrance of me."  
In the same way also he took the cup  
after supper, and when he had given thanks,  
he gave it to them, saying, "Drink of it, all of you.  
This cup is the new testament in my blood, which is

Blut, das für euch vergossen wird zur Vergebung der Sünden. Solches tut, sooft ihr's trinket, zu meinem Gedächtnis.

**15. Sanctus** (51:23)

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Jesaja dem Propheten das geschah,  
Daß er im Geist den Herren sitzen sah  
Auf einem hohen Thron in hellen Glanz,  
Seines Kleides Saum den Chor füllt ganz.  
Es standen zwen Seraph bei ihm daran;  
Sechs Flügel sah er einen jeden han.  
Mit zwein verborgen sie ihr Antlitz klar,  
Mit zwein bedeckten sie die Füße gar,  
Und mit den andern zwen sie flogen frei;  
Gegnander rufen sie mit großem Geschrei:

Heilig ist Gott der Herre Zebaoth,  
heilig ist Gott der Herre Zebaoth,  
heilig ist Gott der Herre Zebaoth,  
Sein Ehr die ganze Welt erfüllt hat.

Von dem G'schrei zittert Schwell und Balken gar,  
Das Haus auch ganz voll Rauchs und Nebels war.

**16. Orgelvorspiel: Wie schön leuchtet der Morgenstern** (58:27)

*Samuel Scheidt, Görlitzer Tabulatur-Buch (1650)*

**17. Zum Abendmahl** (59:41)

*Philip Nicholai (1599)*

*Arr. Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Wie schön leuchtet der Morgenstern  
Voll Gnad' und Wahrheit von dem Herrn,  
Die süße Wurzel Jesse!  
Du Sohn David aus Jakobs Stamm,  
Mein König und mein Bräutigam,  
Hast mir mein Herz besessen;  
Lieblich, freundlich,  
Schön und herrlich,  
Groß und ehrlich, Reich von Gaben,  
Hoch und sehr prächtig erhaben!

shed for you for the forgiveness of sins. This do, as often as you drink it,  
in remembrance of me."

**15. Sanctus**

*Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

Isaiah, holy prophet, it befell  
That in the Spirit he the Lord beheld,  
High sitting on His throne, which brightness gave;  
His garment's hem entirely filled the nave.  
There stood two seraphim on either side;  
Six wings had each of them, and spread them wide:  
With two they did conceal their faces bright,  
With two their feet they covered over quite,  
And with the other two did freely fly;  
Each to the other called with mighty cry:

"Holy is God, the Lord of Sabaoth!  
Holy is God, the Lord of Sabaoth!  
Holy is God, the Lord of Sabaoth!  
His glory hath entirely filled the earth!"

That cry the balconies and thresholds shook,  
And all the house was filled with clouds of smoke.

**16. Organ prelude: Wie schön leuchtet der Morgenstern**

*Samuel Scheidt, Görlitzer Tabulatur-Buch (1650)*

**17. Communion**

*Philip Nicholai (1599)*

*Arr. Michael Praetorius, Polyhymnia caduceatrix (1619)*

1 How lovely shines the Morning Star!  
The nations see and hail afar  
The light in Judah shining.  
Thou David's Son of Jacob's race,  
My Bridegroom and my King of Grace,  
For Thee my heart is pining.  
Lowly, Holy,  
Great and glorious,  
Thou victorious Prince of graces,  
Filling all the heav'ly places.  
(TLH 343:1)

**18. Zum Abendmahl** (1:03:16)*Michael Praetorius, Musae Sioniae VI (1609)*

1. Uns ist ein Kindlein heut geborn  
von einer Jungfrau auserkorn,  
ein wahrer Mensch und wahrer Gott,  
daß er uns helf aus aller Noth,  
sein Nam ist Wunderbar und Rath,  
durch ihn haben wir funden Gnad.

2. Was hätt uns Gott mehr können thun,  
denn daß er uns schenkt seinen Sohn,  
der von uns weggenommen hat  
all unser Sünd und Missetat,  
erlöst uns von der Sünd und Pein,  
darein wir sollten ewig sein.

3. Freu dich, du werthe Christenheit,  
und dank es Gott in ewigkeit,  
haß aber alle Sünd und List,  
davon du teur erlöset bist,  
sei fortan gottfürchtig und rein,  
zu Ehrn dem neugbornen Kindlein.

**19. Post-Communion** (1:05:44)*Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610)*

V: Der Herr sei mit euch.

R: Und mit deinem Geiste.

V: Laßt uns beten. Wir danken dir, allmächtiger Gott, daß du uns durch diese heilsame Gabe hast erquicket, und bitten deine Barmherzigkeit, daß du uns solches gedeihen lassest zu starken Glauben gegen dich und zu brünstiger Liebe unter uns allen um Jesu Christi, unsers Herren willen.

R: Amen.

**20. Segen** (1:07:02)*Michael Praetorius, Missodia Sionia (1611)*

V: Der Herr segne dich (euch) und behüte dich (euch). Der Herr erleuchte sein Angesicht über dir (euch) und sei dir (euch) gnädig. Der Herr hebe sein Angesicht auf dich (euch) und gebe dir (euch) Frieden.

**18. Communion***Michael Praetorius, Musae Sioniae VI (1609)*

1. To us is a little Child born today  
of a virgin chosen,  
a true man and true God,  
that He may help us out of every need,  
His name in Wonderful and Counsel,  
through Him have we found grace.

2. What more could God have done for us,  
that that He should send us His Son,  
who hath taken away from us  
all our sins and misdeeds,  
redeemed us from sin and pain,  
in which we would eternally have remained.

3. Rejoice, thou worthy Christendom,  
and give thanks to God unto eternity,  
but hate all sin and guile,  
from which thou art dearly redeemed,  
be henceforth God-fearing and pure,  
to the glory of the newborn little Child.

**19. Post-Communion***Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610)*

V: The Lord be with you.

R: And with thy spirit.

V: Let us pray. We thank thee, Almighty God, that thou hast restored us by this healing gift, and we beseech thy mercy that thou mayest prosper us in strong faith toward thee, and in fervent love among us all for the sake of Jesus Christ our Lord.

R: Amen.

**20. Benediction***Michael Praetorius, Missodia Sionia (1611)*

V: The Lord bless you and keep you. The Lord make His face shine upon you and be gracious unto you. The Lord lift His countenance upon you and give you peace.

R: Amen.

**21. Schlußlied (108:00)**

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VI (1609)*

Puer nobis nascitur  
Rector angelorum;  
In hoc mundo pascitur  
Dominus Dominorum.

Uns ist gborn ein Kindlein,  
Von einer Jungfrau reine,  
Marie is die Mutter sein,  
Sein Vater Gott alleine.

In præsepe ponitur,  
Faeno jumentorum,  
Cognoverunt Dominum,  
Christum Regem cœlorum.

In ein Kripp ward er gelegt,  
Der all Ding regieret,  
Das Öchslein und Eselein  
Erkannten Gott den Herren.

Hinc Herodes timuit  
Magno cum tremore,  
Infantes et pueros  
Occidit cum dolore.

Kön'g Herodes das verdroß,  
Viel Kindlein ließ er töten,  
Er wüt't und tobt ohn all Maß,  
Des ist er nun in Nöten.

Qui natus ex Maria  
Die hodierna  
Perducat nos cum gratia  
Ad gaudia superna.

Der von Maria ward geborn,  
An diesm heutgen Tage,  
Der wolle sein liebs Himmelreich  
Uns nimmermehr versagen.

Nos de tali gaudio  
Cantemus in choro,

R: Amen.

**21. Final Hymn**

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VI (1609)*

A boy is born unto us,  
The ruler of the angels;  
In this world he is fed,  
The Lord of Lords.

To us is born a little child,  
From a virgin pure,  
Mary is his mother,  
His father God alone.

He is laid in a manger,  
On the hay of the beasts.  
They knew their Lord,  
Christ the King of the heavens.

In a manger he was laid,  
Who rules all things,  
The calf and the foal  
Recognized God the Lord.

On this account, Herod feared  
With great trembling.  
The infants and boys  
He killed in his wrath.

King Herod was irked by this,  
He had many children killed,  
He raged and raged without restraint,  
For that he's now in trouble.

He who was born of Mary  
On this day,  
Let him lead us by grace  
To supernal joys.

He that was born of Mary,  
On this very day,  
May He his dear kingdom of heaven  
To us nevermore deny.

Of such joy  
Let us sing in chorus,

In chordis et organo  
Benedicamus Domino.

Drum seid fröhlich allermeist,  
Lobsingt und jubilieret,  
Gott Vater, Sohn, und heilgen Geist,  
Dem sei Preis, Dank und Ehre.

**22. Orgel: Nun lob mein Seel**

(Not in video recording)

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610), 2nd set of variations*

**23. Zum Auszug (1:11:05)**

*Michael Praetorius, Polyhymnia Caduceatrix et Panegyrica (1619)*

1. *In dulci jubilo*,  
nun singet und sei froh:  
Unsers Herzens Wonne  
liegt in *praesepio*  
und leuchtet wie die Sonne  
*matris in gremio*.  
*Alpha es et O*,  
*Alpha es et O*.

2. *O Jesu parvule*,  
nach dir ist mir so weh.  
Tröst mir mein Gemüte,  
*o puer optime*,  
durch alle deine Güte,  
*o princeps gloriae*.  
*Trahe me post te*,  
*trahe me post te*.

3. *O Patris caritas!*  
*O Nati lenitas!*  
Wir wären all verloren  
*Per nostra crimina*  
So hat er uns erworben  
*Coelorum gaudia*  
Eia, wären wir da!  
Eia, wären wir da!

4. *Ubi sunt gaudia?*  
Nirgends mehr denn da,  
wo die Engel singen

With strings and organ  
Let us bless the Lord.

Therefore be exceeding glad,  
Sing praises and rejoice,  
To God the Father, Son, and Holy Ghost,  
Be praise, thanks, and honor.

**22. Organ voluntary: Nun lob mein Seel**

*Michael Praetorius, Musae Sioniae VIII (1610), 2nd set of variations*

**23. Recessional**

*Michael Praetorius, Polyhymnia Caduceatrix et Panegyrica (1619)*

1. Now sing we, now rejoice,  
Now raise to heav'n our voice;  
He from whom joy streameth  
Poor in a manger lies;  
Not so brightly beameth  
The sun in yonder skies.  
Thou my Savior art!  
Thou my Savior art!

2. Come from on high to me;  
I cannot rise to thee.  
Cheer my wearied spirit,  
O pure and holy Child;  
Through Thy grace and merit,  
Blest Jesus, Lord most mild,  
Draw me unto Thee!  
Draw me unto Thee!

3. Now through His Son doth shine  
The Father's grace divine.  
Death was reigning o'er us  
Through sin and vanity  
Till He opened for us  
A bright eternity.  
May we praise Him there!  
May we praise Him there!

4. Oh, where shall joy be found?  
Where but on heav'ly ground?  
Where the angels singing

*nova cantica*  
Und die Schellen klingen  
*In regis curia.*  
Eia, wären wir da!  
Eia, wären wir da!

With all His saints unite,  
Sweetest praises bringing  
In heav'nly joy and light,  
Oh, that we were there!  
Oh, that we were there!  
(LSB 386)

## SCORES

### 2. Puer Natus in Bethlehem, *Musae Sioniae V* (German stanzas)

168

LXXXV

Puer natus in Beth - le - hem, in Beth - - - le - hem,  
Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - - - le - hem,  
Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - - - le - hem,  
Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - - - le - hem,  
Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - - - le - hem,

un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le - -, Al - le - - lu - ja.  
un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le - -, Al - le - - lu - ja.  
un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le - Al - le - lu - ja.  
un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le - -, Al - le - - lu - ja.  
un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le - -, Al - le - - lu - ja.

2. Puer Natus in Bethlehem, *Polyhymnia, Caduceatrix, and Panegyrica* (Latin stanzas and Ritornello)

## XII.

65

### Puer natus: Ein Kind geborn: à 3.7. & 11.

1. In diesem kann man die vier Stimmen sub Numeris 8. 9. 10. 11. noch ein oder zwei Mal/ wie ein Chorum pro Capella abſchreiben/ und wenn Cantores und Instrumentisten übrig vorhanden/ dieſelbe an abſonderliche Orter stellen/ damit jel wenn der Plenus Chorus oder Ripieno einfällt/ all zu gleich mit einander zusammen einſtimmen. Wie hieron in Tomi Tertiū/Dritten Teil Cap. 8 mit mehrern berichtet worden.
2. So ſchickt jidys auch gar fein/ wenn man zwischen den 1. und 2. Theil/ die acht Verse oder Geſchel als ihs im General Baß dabei gezeichnet/ mit dem Volk in der Kirchen Choraliter ſingen und darauf den andern Theil auch zu musiciren anſingtet. Ober wenn der erste Theil (mit dem lateinischen Terz allein) zum Ende bricht: So gefällt mir nicht ubell daß man aus dem Gehang Buch von vornen anfahet Ein Kind geborn zu Bethl. und die folgende deutsche Vers alle naheinander (ohne die lateinlichen) mit der Gemeine in der Kirchen Choraliter hinweg ſinget bis zu dem: In hoc natali gaudio. Dasselbe wird nun im 2. Theil Figuraliter wiederum zu musiciren angefangen; und wenn es zum Ende/ so befleicht man mit der Gemeine Choraliter/ für folche gnadenreiche Zeit: do denn der Organist mit dem ganzen Werk in der Orgel zu gleich mit drein/ und also mit vollen Chor befleichen kann.
3. Wenn ja drei Discantisten nicht vorhanden also daß der Cantus Capellæ sub Num. 8 nicht könnte gefüngten werden: jo muß man aus diesem Canta das 1. und 4. Ritornello heraußen in die erste beide Discant ſchreiben/ damit also der Cantus nicht außen bleibe.

Sinfonia

Puer natus in Bethlehem  
Ein Kind geborn zu Bethlehem

Cantus solus

Puer natus in Bethlehem  
Ein Kind geborn zu Bethlehem

un - de gau -  
des freu - et

## 1.Ritornello

det Hier-u-sa - lem! un-de gau-det Hier - u-sa - lem! Al-le-lu-ja/  
 sich Je - ru - sa - lem! des freu - et sich Je - ru - sa - lem! Al-le-lu-ja/  
 det Hier-u-sa - lem! un-de gau-det Hier-u-sa - lem! Al-le-lu-ja/  
 sich Je - ru - sa - lem! des freu - et sich Je - ru - sa - lem! Al-le-lu-ja/  
 Singet ju-bi-li-ret/trium-  
 Singet ju-bi-li-ret/trium-  
 Singet ju-bi-li-ret/trium-  
 Singet ju-bi-li-ret/trium-  
 det Hier-u-sa - lem! un-de gau-det Hier-u-sa - lem! Hal-le-lu-jal hal-le - lu - jal sin - getju - bi -  
 sich Je - ru - sa - lem! des freu - et sich Je - ru - sa - lem! Hal-le-lu-jal hal-le - lu - jal sin - getju - bi -

phiret unserm Herren/singet/jubiliret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh - ren.  
 phiret unserm Herren/singet/jubiliret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh - ren.  
 phiret unserm Herren/singet/jubiliret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh - ren.  
 phiret unserm Herren/singet/jubiliret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/  
 li - ret trium-phi - ret un - serm Her - ren dem Kö - nig! König der Eh - ren/  
 Re - ges de Die Kö - nig

Sa - ba ve - ni - untl ve - ni - untl / au - rum / thus myrr - ham / au - rum / thus myrrham / au - rum / thus  
 Sa - ba ka - men darl ka - men darl ka - men darl / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weihrauch  
 aus Saba ka - men darl ka - men darl ka - men darl / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weihrauch  
 aus Saba ve - ni - untl ve - ni - untl / an - rum / thus myrr - ham / au - rum / thus myrrham / au - rum / thus  
 aus Saba kamen darl ka - men darl ka - men darl / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weihrauch  
 aus Saba ve - ni - untl ve - ni - untl / au - rum / thus myrr - ham / au - rum / thus myrrham / au - rum / thus  
 aus Saba ka - men darl ka - men darl ka - men darl / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weih - rauch / Myr - rhen / Gold Weihrauch

## 2. Ritornello: Dies Ritornello

myrrham/au - rum thus myrrham of - fe - runt) / Myr - rhen/Gold Weih - rauch / Myr - rhen brach - tens darl / Al - le - lu - jal / Al - le - lu - ja.  
 myrrham/au - rum thus myrrham of - fe - runt) / Myr - rhen/Gold Weih - rauch / Myr - rhen brach - tens darl / Al - le - lu - jal / Al - le - lu - ja.  
 myrrham/au - rum thus myrrham of - fe - runt) / Myr - rhen/Gold Weih - rauch / Myr - rhen brach - tens darl / Al - le - lu - ja / Al - le - ja.  
 Singet/ ju - bi - li - ret/ trium -  
 Singet/ ju - bi - li - ret/ trium -  
 Singet/ ju - bi - li - ret/ trium -  
 Singet/ ju - bi - li - ret/ trium -  
 myrrham/au - rum thus myrrham of - fe - runt) / Myr - rhen/Gold Weih - rauch / Myr - rhen brach - tens darl / Hal - le - lu - jal / hal - le / ja. Sin - get/ ju - bi -

hann alß hier in Choro Instrumentali/ so man will/ außen gelassen/ und in allein in Capella Vocali/ gesungen werden/ pro variatione.

Hic ia-cet in praese-pi-o  
Hier liegt es in dem Krip-pe-tein/dem Krip-pe-tein

phiret unserm Herren/singet/jubiliret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh-ren/

phiret unserm Herren/singet/jubili-ret/triumphiret unserm Herren dem König der Eh-ren/

phiret unserm Herren/singet/jubili-ret/triumphiret unserm Herren/dem König der Eh-ren/

phiret unserm Herren/singet/jubili-ret/triumphiret unserm Herren dem König der Eh-ren/

phiret unserm Herren/singet/jubili-ret/triumphiret unserm Herren dem König der Eh-ren/

li-rei/ tri-um-phi - ret un-serm Her-ren dem Kö-nig/ König der Eh-ren/ Hic ja-cet in praese-pi-o  
Hier liegt es in dem Krip-pe-tein/dem Krip-pe-tein

se - pi - ol prae-se - pi - ol qui reg - nat si - ne ter - mi - no/ Hal - le - / al-le - / al-Herr - schaft sein/

Krip-pe-tein/dem Krip-pe-tein/

Hic ia-cet in praese-pi-o/ prae-se - pi - ol qui reg - nat si - ne ter - mi - no/ Hal - le - / al-le - / al-Herr - schaft sein/

Hier liegt es in dem Krip-pe-tein/dem Krip-pe-tein/

- pi - o prae-se - pi - ol qui reg - nat si - ne ter - mi - no/ Hal - le - / al -

- pe - tein/dem Krip-pe-tein/

se - pi - ol in prae-se - pi - ol qui reg - nat si - ne ter - mi - no/ Hal - le - / al -

Krip-pe-tein in dem Krip-pe-tein/

## 3. Ritornello

69

le - - / al - le - lu - ja/ Sin-get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 le - - - lu - ja/ Sin-get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 le - - lu - ja/ Sin-get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 Sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 Sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 Sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 Sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret unserm Her - ren/ sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um -  
 Ritorcello vel Ripieno  
 le - - lu - ja. Sin - get/ju - bi - li - ret/ tri - um - phi - ret un - serm

phiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren/dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 phiret unserm Herren dem König der Eh - ren/ Mein Herzens - kindlein/ mein lieb - stes  
 Her - ren dem Kö - nig! König der Eh - ren/ Lobt ihn mit Schalle ihr Chri - sten al - le lobt ihn mit

Freundlein/  
al - lel  
mein Her-zens-kind-lein/  
lobt ihn mit Schal-lel

mein lieb-stes Freundlein/  
ihr Chri-sten al - lel

Freundlein/  
al - lel

Schal-le ihr Chri-sten al - lel ihr Chri-sten al - lel mit Schal - tel mit Schal - tel mit Schal - tel

59 Tempora

Hier zwischen kann man die folgenden Verse: als nämlich

9. De Matre natus Virgine: 11. Sime serpentis vulnere: 13. In carne nobis similis: 15. Ut redderet nos homines:  
10. Sein Mutter ist die reine Magd: 12. Die Schlang ihn nicht vergiften: 14. Er ist uns gar gleich: 16. Damit er ihm uns macheit:  
mit der Gemeine in der Kirchen Choraliter singen und darauf mit diesem folgenden anderen Teil beßtchießen.

## 2. Teil

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

In hoc na - ta - li/ für sol - che gna - den-  
Für sol - die gna - den-

21

a - mus/ Be - ne-dic - a - mus/ Do - mi - no/ Al - le - lal - le - i al - le - -  
to - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ in E - wig  
a - mus/ Be - ne-dic - a - mus/ Do - mi - no/ Al - le - lal - le - i al - le - -  
to - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ in E - wig  
a - mus/ Be - ne-dic - a - mus/ Do - mi - no/ Al - le - - - / al - le - -  
to - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ E - wig  
a - mus be - ne-die - a - mus! be - ne-dic - a - mus! be - ne-die - a - mus! Do - mi - no!/ Hal - le - - - / al - le - - al -  
lo - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ sei Gott ge - lo - bet/ E - wig - keit!

## 4. Ritornello

4. Ritornello

lu - jal  
le - lu - jal Sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!  
sin - get ju - bi - li - ret tri - um - phi - ret un - serm Her - ren!

Lau-detur sancta lau-detur sancta Tri - ni - tas! Tri - ni - tas!  
Lob sei der heil-gen! Lob sei der heil-gen Drei - falig - keit! Drei - falig - keit!

Lau-detur sancta lau-detur sancta Tri - ni - tas! Tri - ni - tas!  
Lob sei der heil-gen! Lob sei der heil-gen Drei - falig - keit! Drei - falig - keit!

Lau-detur sancta lau-detur sancta Tri - ni - tas! Tri - ni - tas!  
Lob sei der heil-gen! Lob sei der heil-gen Drei - falig - keit! Drei - falig - keit!

dem König der Eh - ren!  
dem König der Eh - ren!  
dem König der Eh-ren/Eh - ren!  
dem König der Eh-ren/Eh - ren!  
nig! König der Eh - ren! Lau-detur sancta lau-detur sancta Tri - ni - tas! Tri - ni - tas!  
Lob sei der heil-gen! Lob sei der heil-gen Drei - falig - keit! Drei - falig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

Tutti  
De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus! De - o die - a - mus gra - ti - as! Hal - le - lal -  
nun und in al - tel E - wig - keit!

## 5. Ritornello

le - / al - le - lu - jah! singet ju-bi-li-ret tri-um-phiret unserm Herren/singet ju-bi-li-ret trium-phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

phiret unserm Herren dem König der Eh-ren/ mein Herzens-kind-lein/ lobt ihn mit Schalle/ mein lieb-stes Freundlein/ ihr Chri-sten al-le!

Her-ren dem Kö-nig der Eh-ren! lobt ihn mit Schalle/ ihr Christen al-le! lobt ihn mit Schalle ihr Christen

74

mein Her - zens - kind - lein! o Je - su / Je - su.  
lobt ihn mit Schal - lel mit Schal - lel / mit Schal - lel.

Freundlein/  
al - lel  
mit Schal - lel / mit Schal - lel / mit Schal - lel.

mein Her - zens - kind - lein!  
lobt ihn mit Schal - lel  
mit Schal - lel / mit Schal - lel / mit Schal - lel.

mein Her - zens - kind - lein!  
lobt ihn mit Schal - lel  
mit Schal - lel / mit Schal - lel / mit Schal - lel.

al - lel ihr Chri - sten al - lel al - lel mit Schal - lel mit Schal - lel

XIII

1. Teil/ 59 Temp. 2. Teil/ 58 Temp. Summa facit 97 Tempora

8. Vom Himmel Hoch (stanzas 2, 4, 6, 14), *Musae Sioniae* V

## LXXIII

145

*Choral.* 1. Von Him - mel hoch da komm ich her/  
*Figural.* 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born/  
*Chor.* 3. Es ist der Herr Christ/ un - ser Gott/  
*Fig.* 4. Er bringt euch al - le Se - lig - keit/  
*Chor.* 5. So mer - ket nun das Zei - chen recht/  
*Fig.* 6. Des läßt uns al - le froh - lich sein/  
*Chor.* 7. Merk auf/ mein Herz/ und sieh dort - hin/  
*Fig.* 8. Bis will - kom - men/ du ed - ler Gast/  
*Chor.* 9. Ach Herr/ du Schöp - fer al - ler Ding/  
*Fig.* 10. Und wär die Welt viel - mal so weit/  
*Chor.* 11. Der Sam - met und die Sei - den dein/  
*Fig.* 12. Das hat al - so ge - fal - len dir/  
*Chor.* 13. Ach mein herz - lie - bes Je - su - lein/  
*Fig.* 14. Dar - von ich all - zeit fröh - lich sei/  
*Fig.* 15. Lob/ Ehr sei Gott im höch - sten Thron/

1. Von Him - mel hoch da komm ich her/ ich bring euch gu - te neu - e Mär/  
 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born/ von ei - ner Jung - fraun aus - er - korn/  
 3. Es ist der Herr Christ/ un - ser Gott/ der will euch führn aus al - ler Not/  
 4. Er bringt euch al - le Se - lig - keit/ die Gott der Va - ter hat be - reit/  
 5. So mer - ket nun das Zei - chen recht/ die Krip - pen/ Win - de - lein so schlecht/  
 6. Des läßt uns al - le froh - lich sein/ und mit den Hir - ten gehn hin - ein/  
 7. Merk auf/ mein Herz/ und sieh dort - hin/ was liegt dort in dem Krip - pe - lein?  
 8. Bis will - kom - men/ du ed - ler Gast/ den Sün - der nicht ver - schmä - het hast/  
 9. Ach Herr/ du Schöp - fer al - ler Ding/ wie bist du wor - den so ge - ring/  
 10. Und wär die Welt viel - mal so weit/ von E - del - stein und Gold be - reitt/  
 11. Der Sam - met und die Sei - den dein/ das ist grob Heu und Win - de - lein/  
 12. Das hat al - so ge - fal - len dir/ die Wahr - heit an - zu - zei - gen mir/  
 13. Ach mein herz - lie - bes Je - su - lein/ mach dir ein rein sanft Bet - te - lein/  
 14. Dar - von ich all - zeit fröh - lich sei/ zu sprin - gen/ sin - gen im - mer frei/  
 15. Lob/ Ehr sei Gott im höch - sten Thron/ der uns schenkt sei - nen ein - gen Sohn/

1. Von Him - mel hoch da komm ich her/ ich bring euch gu - te neu - e Mär/  
 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born/ von ei - ner Jung - fraun aus - er - korn/  
 3. Es ist der Herr Christ/ un - ser Gott/ der will euch führn aus al - ler Not/  
 4. Er bringt euch al - le Se - lig - keit/ die Gott der Va - ter hat be - reit/  
 5. So mer - ket nun das Zei - chen recht/ die Krip - pen/ Win - de - lein so schlecht/  
 6. Des läßt uns al - le froh - lich sein/ und mit den Hir - ten gehn hin - ein/  
 7. Merk auf/ mein Herz/ und sieh dort - hin/ was liegt dort in dem Krip - pe - lein?  
 8. Bis will - kom - men/ du ed - ler Gast/ den Sün - der nicht ver - schmä - het hast/  
 9. Ach Herr/ du Schöp - fer al - ler Ding/ wie bist du wor - den so ge - ring/  
 10. Und wär die Welt viel - mal so weit/ von E - del - stein und Gold be - reitt/  
 11. Der Sam - met und die Sei - den dein/ das ist grob Heu und Win - de - lein/  
 12. Das hat al - so ge - fal - len dir/ die Wahr - heit an - zu - zei - gen mir/  
 13. Ach mein herz - lie - bes Je - su - lein/ mach dir ein rein sanft Bet - te - lein/  
 14. Dar - von ich all - zeit fröh - lich sei/ zu sprin - gen/ sin - gen im - mer frei/  
 15. Lob/ Ehr sei Gott im höch - sten Thron/ der uns schenkt sei - nen ein - gen Sohn/

1. Von Him - mel hoch da komm ich her/ ich bring euch gu - te neu - e Mär/  
 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born/ von ei - ner Jung - fraun aus - er - korn/  
 3. Es ist der Herr Christ/ un - ser Gott/ der will euch führn aus al - ler Not/  
 4. Er bringt euch al - le Se - lig - keit/ die Gott der Va - ter hat be - reit/  
 5. So mer - ket nun das Zei - chen recht/ die Krip - pen/ Win - de - lein so schlecht/  
 6. Des läßt uns al - le froh - lich sein/ und mit den Hir - ten gehn hin - ein/  
 7. Merk auf/ mein Herz/ und sieh dort - hin/ was liegt dort in dem Krip - pe - lein?  
 8. Bis will - kom - men/ du ed - ler Gast/ den Sün - der nicht ver - schmä - het hast/  
 9. Ach Herr/ du Schöp - fer al - ler Ding/ wie bist du wor - den so ge - ring/  
 10. Und wär die Welt viel - mal so weit/ von E - del - stein und Gold be - reitt/  
 11. Der Sam - met und die Sei - den dein/ das ist grob Heu und Win - de - lein/  
 12. Das hat al - so ge - fal - len dir/ die Wahr - heit an - zu - zei - gen mir/  
 13. Ach mein herz - lie - bes Je - su - lein/ mach dir ein rein sanft Bet - te - lein/  
 14. Dar - von ich all - zeit fröh - lich sei/ zu sprin - gen/ sin - gen im - mer frei/  
 15. Lob/ Ehr sei Gott im höch - sten Thron/ der uns schenkt sei - nen ein - gen Sohn/

1. der gu - ten Mär bring ich so viel/ dar - von ich singn und sa - gen will.  
 2. ein Kin - de - lein so zart und fein/ das soll eur Freud und Won - ne sein.  
 3. er will eur Hei - land sel - ber sein/ von al - len Sün - den ma - chen rein.  
 4. daß ihr mit uns im Him - mel - reich/ sollt le - ben nun und e - wig - lich.  
 5. da fin - det ihr das Kind ge - legt/ daß al - le Welt er - hält und tragt.  
 6. zu sehn/ was Gott uns hat be - schert/ mit sei - nem lie - ben Sohn - ver - ehrt.  
 7. Wes ist das schö - ne Kin - de - lein? Es ist das lie - be Je - su - lein.  
 8. und kommst ins E - lend her zu mir/ wie soll ich im - mer dan - ken dir?  
 9. daß du da liegst auf dür - rem Gras/ dar - von ein Rind und E - sel ab.  
 10. so wär sie doch dir viel zu klein/ zu sein ein en - ges Wie - ge - lein.  
 11. dar - auf du König so groß und reich/ her-prangst als wär's dein Him - mel - reich.  
 12. wie al - ler Welt Macht/Ehr und Gut/ für dir nichts gilt/ nichts hilft noch tut.  
 13. zu ru - hen in meins Her - zen Schrein/ daß ich nim - mer ver - ges - se dein.  
 14. das rech - te Su - san - ni - ne schon/ mit Her - zen Lust den sü - ßen Ton.  
 15. des freu - en sich der En - gel Schar/ und sin - gen uns solch neu - es Jahr.

1. der gu - ten Mär bring ich so viel/ dar - von ich singn und sa - gen will.  
 2. ein Kin - de - lein so zart und fein/ das soll eur Freud und Won - ne sein.  
 3. er will eur Hei - land sel - ber sein/ von al - len Sün - den ma - chen rein.  
 4. daß ihr mit uns im Him - mel - reich/ sollt le - ben nun und e - wig - lich.  
 5. da fin - det ihr das Kind ge - legt/ daß al - le Welt er - hält und tragt.  
 6. zu sehn/ was Gott uns hat be - schert/ mit sei - nem lie - ben Sohn - ver - ehrt.  
 7. Wes ist das schö - ne Kin - de - lein? Es ist das lie - be Je - su - lein.  
 8. und kommst ins E - lend her zu mir/ wie soll ich im - mer dan - ken dir?  
 9. daß du da liegst auf dür - rem Gras/ dar - von ein Rind und E - sel ab.  
 10. so wär sie doch dir viel zu klein/ zu sein ein en - ges Wie - ge - lein.  
 11. dar - auf du König so groß und reich/ her-prangst als wär's dein Him - mel - reich.  
 12. wie al - ler Welt Macht/Ehr und Gut/ für dir nichts gilt/ nichts hilft noch tut.  
 13. zu ru - hen in meins Her - zen Schrein/ daß ich nim - mer ver - ges - se dein.  
 14. das rech - te Su - san - ni - ne schon/ mit Her - zen Lust den sü - ßen Ton.  
 15. des freu - en sich der En - gel Schar/ und sin - gen uns solch neu - es Jahr.

1. der gu - ten Mär bring ich so viel/ dar - von ich singn und sa - gen will.

20. Amen from *Missodia Sioniae*

2. *Toni vel Modi.* LXXXIV. à 5

2. *Toni vel Modi.* LXXXIV. à 5

4.

Bd. XI

311

23. In dulci jubilo (Part II only), *Polyhymnia Caduceatrix et Panegyrica*

2. Teil.

583

*Presto*

(I. und II. Art.)

*Presto*

*Presto*

*Presto*

*Presto*

*Presto*

*Presto*

*Presto*

*Presto*

da \_\_\_\_\_ / da die En - gel sin - -

*Lento*

dal denn dal da die En - gel sin - -

da \_\_\_\_\_ / denn da / da die En - gel sin - -

denn da / Lento da die En - gel sin - - gen /

da \_\_\_\_\_ / da die En - gel sin - - gen /

da / denn da / da die En - gel sin - - gen /

da \_\_\_\_\_ / da / da die En - gel sin - - gen /

denn da /

da \_\_\_\_\_ / da / da die En - gel sin - - gen /

da \_\_\_\_\_ / denn da /

da \_\_\_\_\_ / dem da /

denn da /

*Lento*

5 3 6 4 6 5 6 6 6

denn da / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

gen / da die En - gel sin - - gen /

*Lento*

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

da die En - gel sin - - gen /

*Presto*

no - va ean - ti - ea \_\_\_\_\_, und die Schel - - len klin - - - - gen /  
 no - va can - - - - ti - ea, und die Schel - len klin - - - - gen /  
 s no - va can - ti - ea, can - ti - ea, und die Schel - len klin - - - - gen /  
 no - va can - ti - ea \_\_\_\_\_, und die Schel - len klin - - - - gen /  
*Presto*  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 und die / und die Schel - len klin - gen / in  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 und die Schel - len klin - - - - gen / in  
*Presto*  
 no - va can - ti - ea \_\_\_\_\_, und die Schel - len klin - - - - gen /  
 no - va can - ti - ea, can - ti - ea, und die Schel - len klin - - - - gen /  
 no - va can - ti - ea, can - ti - ea, und die Schel - len klin - - - - gen /  
 no - va can - ti - ea \_\_\_\_\_, und die Schel - len klin - - - - gen /  
*Presto*  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 und die Schel - - len klin - - - - gen / in  
 no - va can - ti - ea \_\_\_\_\_, und die Schel - len klin - - - - gen / in

cu - ri - a, cu - ri - a,  
*in re - gis* cu - ri - a, cu - ri - a,  
*re - gis* cu - ri - a, cu - ri - a,

*Lento*

re - gis cu - ri - a, und die Schel - len klin - -  
*re - gis* cu - ri - a, re - gis cu - ri - a, und die Schel - len klin - -  
*re - gis* cu - ri - a, cu - - - - ri - a, und die Schel - len klin - -  
*re - gis* cu - - - - ri - a, cu - ri - a, und die Schel - len klin - -

cu - ri - a, cu - ri - a,  
*in re - gis* cu - - - - ri - a,  
*in re - gis* cu - ri - a, cu - ri - a,

re - gis cu - - - - ri - a, cu - ri - a,  
*re - gis* cu - ri - a, cu - - - - ri - a, und die Schel - len klin - -  
*re - gis* cu - ri - a, cu - - - - ri - a, cu - ri - a, cu - - - - ri - a, und die Schel - len klin - -

*Presto*

(II. rit)

*Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto**Lento**Presto*



Omnis

(Lumb II.Bri)

Lento

und die Schel - len klin - - - gen / eu - ri - a ,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - gen / klin-gen / in re - gis eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a,

Lento

und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a ,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a, eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a, eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a , Lento

und die Schel - len klin - - - gen / eu - ri - a ,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a,  
 und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a ,

Omnis

5 6 | 5 6 | Lento | Omnes | 6 6 |

und die Schel - len klin - - - gen / in re - gis eu - ri - a ,



Handwritten musical score for orchestra and choir, page 592. The score consists of eight staves, each with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The vocal parts are labeled "Ey - a" and "wärn wir". The instrumental parts include woodwind instruments (oboe, bassoon, etc.) and strings. The vocal parts sing "wärn wir da!" and "wärnen wir da!". The instrumental parts play eighth-note patterns. The score is divided into measures by vertical bar lines.

(I. und II. Art)

wärn wir da / Ey a wärn wir  
wärn wir da / Ey - a wä - ren wir  
wärn wir da / Ey a wärn wir  
wärn - ren wir da / Ey - a wä - ren wir

Ey - a wärn wir da /  
Ey - a wä - ren wir da /  
Ey - a wärn wir da /  
Ey - a wärn wir da /

Ey - a wärn wir da /  
Ey - a wä - ren wir da /  
Ey - a wärn wir da /  
Ey - a wärn - wir da /

*Lento*

da/ Ey - - a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/

dal wärn wir dal Ey - - a wärn wir dal Ey - - a/ Ey - - a/ Ey - - a

da/ Ey - - a wärn wir da/ Ey - a/ Ey - - a/ Ey - a/ Ey -

dal Ey - - a wärn wir dal Ey - - a / Ey - a/ Ey - a

*Lento*

Ey - - a wärn wir dal Ey - a/ Ey-a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/ Ey-

Ey - a/ Ey - a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/ Ey-a wärn wir da/

Ey - - a wärn wir dal Ey - a / Ey - a/ Ey - a/

Ey - - a wärn wir da/ Ey - - a/ Ey -

*Lento*

Ey - - a wärn wir da/ Ey - - a/ Ey -

Ey - a/ wärn wir dal Ey - a/ Ey - a/ Ey -

Ey - - a wärn wir dal Ey - a/ Ey - a/ Ey -

Ey - - a wärn wir dal

*Omnis Lento*

Ey - - a wärn wir dal

*Presto*

Ey - - a wärn wir da/

*Presto*

(I. und II. Strl)

595

Ey - a / Ey - a / Ey - a wärn wir da /

Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /

Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /

wärn wir da / Ey - a wärn wir da /

ey - a / ey - a / ey - a wärn wir da /

ey - a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

ey - a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

Ey - a wärn wir da / ey - a / ey - a / ey - a wärn wir da /

ey - a / ey - a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

ey - a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

a wärn wir da / ey - a wärn wir da /

Omnis

*Lento*

*Lento*

Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Presto

da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Presto

*Lento*

Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da /  
 Presto

Omnis

Presto

*(II. Art.)*

*(I. Art.)*

*Lento*

Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a / Ey - a  
 s Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da Ey - a /  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a piano  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 s da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 da / Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Lento  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a / Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Lento  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a / Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da' Ey - a  
 Omnes Lento

Darauf so bald eine  
Intrada zum Final.

wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a / Ey - a wärn wir da  
8 Ey - a wärn wir da / Ey - a / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da

wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
8 wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da

wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
Ey - a wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da

wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
8 wärn wir da / Ey - a wärn wir da  
wärn wir da / Ey - a wärn wir da

Intrada zum Final.  
64 & ita 142 Tempora.  
Tuba capicidunt.